

# Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 35 nr. 1

13. januar 2022

www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Ass.: Gert Hansen

greenland  
travel



Angalanissat tulleg  
Nunatta Angalatitsiviani  
inniminneruk.

- Nammineq akiligassaappat attavissaq:  
erhverv@greenland-travel.gl
- Suli eqarfittut inniminniinermi attavissaq:  
booking@greenland-travel.gl

Bestil din rejse hos  
Grønlands Rejsebureau.

- Erhvervsrejser:  
erhverv@greenland-travel.gl
- Personlige rejser:  
booking@greenland-travel.gl

Tlf.: 701107 • www.greenland-travel.gl



Åbningstider  
Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



## Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 52 96 57

e-mail: qaqortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaqortoq

## KA Auto ApS - så kører det bare!



Kilalaaq Aqputaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Mobil 53 24 18 • mail: benny@ka.gl • www.ka.gl



## Brugseni app-i atorlugu iluanaarutissarpassuit

Divi Plussi-t katersukkatit takukkit pisinermullu  
uppenarsaatitit malinnaavigalugit.

## Kæmpe fordele med Brugseni app'en

Se din opsavede Divi Plussi og  
hold styr på dine kvitteringer.

www.brugseni.gl/app



# Borgmesteri Stine Egede ukiortaami 2022 oqalugiaataa



Asasakka kommune Kujallermi innuttaasut tamassi. Ukioq 2021 naavoq, ukioq 2022 aallartippoq.

Ukioq qaangiuttoq tamatta assigiinngittorpassuarnik misigiffisimasarput maanna qaangiussimalerpoq.

Kommune Kujalliup oqaluttuarisaanerani Inuit Ataqtigiinnit siullermeerluta aquummik tigusinitsinniit, ukiumut nutaamut appakaanitsinni pisussat pissanganartorpassuit ikaarsaariarfigisussanngorpagut.

Ukiumi qaangiuttumi nuannaarutaasunut ilaavoq Kommuunitisinni nutaamik Qaqortumi mittarfittaarnissarput. Innuttaasunit, suliffeqarfinit kommuunitsinnillu annertuumik isumalluarfigineqartoq. Naalakkersuisut susasaqartullu allat tamaasa peqatigalugit aqqutissaq tulinnguuttoq pilersaarusiortussanngorparput, tamannalu qilanaaraa.

Ineriartornissamulli isumalluutit pingaarnerpaat tassaapput meerartavut inuusuttortavullu. Taakkuupput angajoqqaatut

pinggortitavut pingaarnerpaat, asallugit, paaralugit, killis-samik ilinniartillugit tapersorsorlugillu perortitassavut.

Taamaliurutta inuiaqatigiit nukittunerulernissatsinnut aqqu-

## Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq

Email: sydel3920@gmail.com • Mobil 49 31 32

asaaqqissaarnek, Sullissilluarnek  
- Nuannisarnek Ipiitsoq

Professional Rengøring, God Service  
- En Ren Fornøjelse

## <sup>Nutaag</sup> kujataamiu Naqiterisoq / Udgives af: Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq  
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60  
e-mail: kujataamiu@gmail.com

[www.kujataamiu.gl](http://www.kujataamiu.gl)

Akisussaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:  
Ib Benjaminsen

Iliqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:  
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:  
Sidste frist for indlevering:

**20. januar 2022**

Normu tulleg saqqummeqqissaag:  
Næste nummer udkommer igen:

**27. januar 2022**

tissiuusseqataassaagut.

Kommunalbestyrelsimi meerartatta siunissami ilinniagaqar-nissaannik qulakkeerinneqataaniarluta, meeqqerivitta pit-sannngorsartuarnissaannik suliaqarniarpugut. Meeraaqqerivinni meeqqerivinnilu sulisut sakkussaannik tuniorartuarnissaannik iliuseqarusuppugut, meeqqat atuar-tunngornerminni piareersimanerusut pilersikkumallugit. Taamaaliornitsigut ilinniartitsisut ilinniartitsisutut ilinniak-katik atorlugit sulinerulernissaat angujumallugu. Matumani angajoqqaat, meeqqanullu perorsaaqataasut qanimut suleqa-tigilluarnesisigut inerisaassalluta.

Qaqortumi Tasersuup Atuarfia ukiumi qaangiuttumi atuarfik eqeersimaartutut Paarisamit nersornaasigaavoq. Nersornaaserneqarnerat nuannaarutigeqaara, meeqqallu aalanerunissaannik siunertaqartumik atuartitsineq ingerlan-neqartarmat assut tulluusimaarutigaaara.

Neriuutigaaara siunissamat meeqqat timersornerulernissaan-rik ilaatigut aqutissiuusseqataajumaartoq, siunertarlu kusanartuummat atuarfinni allani timip atorneqarnerunissaa kissaatiginarpoq.

Ullut tamaasa meerartagut takutitsilluarterput. Ilai aamma immikkut ittumik avammut nersorneqartarput, maligassiuu-sutut nersorneqarlutik.

Ullullu tamaasa meerartavut maluginiartussaavagut aamma malugineqarusuttarput. Mobiili qimalaarlugu, meerartavut piffissamik naammattumik eqqissisimasumik tunisartigit, tamanna pisariaqartippaat. Meeqqat naleqartinneqartutut

misigitinnissaat ullut tamaasa malunnartittartigu. Meerarmi piffissaqarfingineqartoq, toqqissillunilu peroriartortoq pigin-naasani aallaavigalugit inuiaqatigiinni aamma sullisi-sunngorumaarmat.

Allaffissornikkut ingerlatsinermi sullissineq innuttaasunut qanilaartoq, pitsaasorlu anguniarlugu ulappuppugut, neriup-pungalu tamanna ukiuni aggersuni innuttaasuni malugusuu-taalerumaartoq. Pilersaarutit malillugit kingusinnerpaamik juunip aallaqqaataani aqqissuusaanerup nutaap atuutiler-nissaa siunnerfigaarput.

Kommune Kujallermi illoqarfittatsinni nunaqarfittatsinnilu sumiluunniit najugaqaraluarutta assigiimmik sullinneqarnis-sarput pingaartillugu siunnerfeqarput.

Kommunita ukiuni kingullerni inukilliartuinnavissimasup inuttusiartoqqinnissaa anguniarlugu kommuni ataatsimoor-fiulluni uummaarissoq, nammineq pilersornerunissamik inerisaaffiusoq, innuttaasullu oqartussaaqataaneranni peqa-taatsisilluni ineriartortitsinissaq kommunalbestyrelsimi poli-tikkikkut anguniagaraagut.

Nunatta kujataa imaani nunamilu uumasunik pisuussuteqar-luarimat, "Nunatta nerisassaasivissuanik" taaneqartarpoq.

Aalisarneq pillugu ataatsimiititaliarsuup kisitsisit saqqum-miussai qiviaraanni kujataani aalisarneq annikitsuararsuu-voq. Tamannalu allannngortinniarlugu siunissamat isigisu-mik politikkikkut siunnerfeqalernissaq siunertaralugu, isu-masioqatigiinneq oktoberip qaammataani kujataani piniar-tunik aalisartunillu peqataaffingineqartoq peqataaffigaara. Oqariartuutigineqartullu ilaatigut Naalakkersuisut peqatiga-lugit ingerlateqqissavagut. Piniartortatta aalisartortattalu atugarisamikkut pitsannngorsaavigineqarnissaat aqutissiuu-tassaraarput.

Kujataani savaateqarneq nunaateqarnerlu ukiut hunnorujut sinnerlugit inuuniutitit ingerlanneqartoq kujataata oqaluttu-arisaanerani eriaqisassatta ilagaat, ineriartortittuagassarput. Taammaattumik Naalakkersooqatigiilersut nutaaliortutik Nunalerinermut, Imminullu pilersornermut, Naalakkersui-soqarfimmik pilersitsinerat qujamasuutigingaarlugi suleqa-tigiilluarnissamik anersaaqarlunga isumalluarfigaara.

Nuannaarutigingaarparalu Inatsisartut ukiaanerani ataatsi-miinneranni Kuannersuarni aatsitassarsiornissamat pilersaa-ruteqartoqarnera unitsillugu nutaamik inatsisiliorneq; matu-mani savaateqarnermik nersutaateqarnermik immamilu



**Qaqortoq  
Entrepreneurfirma ApS**

Kilaalap Aqq 1296  
Postboks 420  
DK-3920 Qaqortoq

## Udfører alt arbejde inden for:

**Jordarbejde**

**Borearbejde & Sprængningsarbejde**

**Vandledningsarbejde & Kloakarbejde**

**Terrænarbejde & Belægningsarbejde**

**Halvrørsarbejde**

**Betonarbejde**

**Postboks 420, 3920 Qaqortoq  
Tlf.: 64 20 44**

**Jens Tikile Simonsen · Mobil: 49 76 77  
E-mail: [jenst@qef.gl](mailto:jenst@qef.gl)**

**Nikki Davidsen · Mobil: 24 17 17  
E-mail: [jenst@qef.gl](mailto:jenst@qef.gl)**

# Pasfoto - 120 kr.

## B-46 (Kujataamiu) JYSK akiani

**Nal. 11.00 - 17.00**

**Oqarasuaat 49 44 60**

uumasunik inuussutissarsiuteqarnerup innarlerneqarani ingerlaqqissinnaanera qulakkeerneqarmat, inerisaqqinnissallu nalorniffiunngitsumik alloriarfiusinna-angormata.

Kujataata 2017-mi UNESCO-p nunarsuarmi kingornutassanut allattorsimaffianut ilanngunnerata kingorna avataaniit soqutigineqarnera annertusiartuinnartoq atorluassa-varput. Kalaallit Nunaata Kujataa asseq-angitsunik kusanartunik takusassa-qarpoq, takornarialerisunut inerisaaffissaqaluni. Taamaattumik kujataani angallannermi periarfissat pitsaanerulertariaqarput. Talittarfiit puttasullu pitsaasusariaqarput. Savaateqarfinni takornialerinerimik ineri-artortitsisut tapersersugassatta ilagaat, ilaati-gut aqquserngit ikaartarfiillu suli inerisartariaqarpagut.

Innovation South Greenland Kommune Kujallermit 2019-imi pilersitarput nukittorsaqqinniarparput. Nutaaliornermut suliffeqarfiillu annerusumik siunnersorsinnaanissaat taper-sersorsinnaanissaallu anguniarlugu ukioq mannamut aningaasaliiffigeqqippagut.

Qaortumi mittarfissaq pilersaarutit malillugit 2025-mi atorneqalertussaq takornarissanik amerlanerusunik tikittoq-arsinnaanngornissaanut aqquqtissiuusseqataassaaq. Taamaattumik tungaanut piareersaateqarluta sulineq aallar-tereerparput.

Naalakkersuisut, minnerunngitsumik susassaqtut pineqar-tullu, qanimut suleqatigilluinnarlugit, Narsarsuup siunissa-mi qanoq atorneqarnissaa pillugu sulineq pimoorullugu ingerlatissavarput.

Kommune Kujallermit ukiuni makkunani aningaasaqarner-put ilorraap tungaanut saqitinniarlugu ukiuni tulluuttuni sukannersumik aningaasanik aqutsinitta nanginnissaa pisa-riaqarmat naatsorsuutigineqassaaq.

Inuillu amerlanerpaat sulilersinnissaat suliassaraarput. Matumani mittarfiliirluni sulinerup aallartinnissaa aamma Nalunami, Amitsumi kiisalu Killavaat Alannguani aatsitas-sarsiortoqarsinnaanera kommunitta ineriartoqqilernissaanut, minnerunngitsumillu inuussutissarsiutinik ingerlataqartunut, inunnullu inuussutissarsiutinik nutaanik aallartitserusuttunut aqquqtissiuusisussaammata isumalluarfigaagut.

Kommuniugutta, inoqutigiiuguttaluunniit peqqissaartumik silatusaartumillu aningaasaatitsinnik aqutsigutta, toqqissis-masumik ulluinnagut angusaqarfisassavagut.

Timersoqatigiffiit kattuffiata nunarsuarmi aalanerpaanngor-nissamat anguniagaqarnera kommunitisinnit tapersersugara-arpur. Periarfissaq manna iluatsillugu timersortartut tamanut maligassiuusut, minnerunngitsumillu timersoqatigiffinni peqatigiffinnilu assigiinngitsuni piunassutsiminnik suliaq-artut, sungiusaasullu qamanga pisumik qutsavigingaarpa-si.

Namineq kajummissutsissinnik suliaqartusi, timersorne-



rinnarmiunngitsoq, tamassi kommunitisinni uummarissaaqa-taavusi, tamannalu tulluussimaarutigalugulu qujassutissa-raara.

Utoqqartatta ukiorpassuarni sulereersimallutik, eqqissillutik atugarissaarlutik inuuneqarnissaat tamatta kissaatigaarput. Utoqqalisulli ilaqrput suli inuiaqatigiinnut tunniussaqrar-larsinnaasut. Taakku piginnaasaat piunassusaat misilittagar-passuulu atorluartariaqarpavut. Ilaqarpummi suli sulerusut-tunik. Aammattaaq utoqqartaminnut isumassuisut manna periarfissaq aqquqtigalugu qujaffigiumavakka.

Nunaqqatigut ilinniarnertik, suliffitsik imaluunniit napparsi-manertik peqquqtigalugu ilaqqatit nunartillu qimallugu inissisimasariaqartut eqqaamavakka. Taamaakkaluortoq neriuppunga nalliuttu pilluarnartuanik misigisimassagissi.

Ilavut suliffinni piffissami nikerartuni sulisartut qujassutis-saqarfigaakka. Qatserisartut; annaasiniarnerni allatigullu imaanaanngitsuni sulisinneqariaartaartusi Qujanaq. Politiit; allat suliarisinnaanngisaannik pinartoqartillugu imaana-anngitsunik suliaqartartusi Qujanaq. Parnaarussivinni ulloq unnuarlu sulisartusi, Qujanaq. Peqqinnissaqarfimmi sulisut; ulloq unnuarlu piareersimajuartusi Qujanaq. Utoqqaat illui-ni, innarluutillit angerlarsimaffiini, meeqqat angerlarsimaf-fiini ulloq unnuarlu sulisartusi Qujanaq. Nunaqqativot Inuiaqatigiinni sutigut tamatigut sullissisusi Qujanaq.

Kommunalbestyrelsimi qinigaaffimmi uani kommunitisinni inerisaanissatsinnut nutaaliornissatsinnullu suliassarpas-suaqarpugut.

Nunarsuarmioqatigiit anguniagaat 17-it siunnerfiginissaat sulinitinnut ilannguppagut.

Inuiaqatigiit eqqissisimasut, suliffeqarfiit nukittuut peqataa-titsisullu, kiisalu ammasumik suleriuseqarneq tassaapput anguniakkani nr. 16 -imi pineqartut. Neriuppunga ukiumi nutaami ukiumi tulluuttuni tamassi peqatigalusi anguniak-kanut takutitsilluarumaartugut.

Asasakka innuttaaqatikka sumiluunniit ittusi, siunissaq pis-sanganartoq ikaarsaarfigisarpur pillugu sulinissatsinnut suleqatiseralusi ukiumi nutaami ajunngitsunik tamanik angusaqarnissassinnik peqqinnissassinnillu kissaallusi.

Ukiortaami pilluaritsi.

# Her er ændringer i den obligatorisk pensionsordning

**Naalakkersuisut har opnået et forlig om ændringer til den obligatoriske pensionsordning. Her får du et overblik over ændringerne, der gælder fra den 1. januar 2022.**

Naalakkersuisut har efter store udfordringer med ordningen ændret vilkårene for den obligatoriske pensionsordning på flere punkter. Ændringerne er gældende fra den 1. januar 2022.

De seneste år har den obligatoriske pensionsordning givet grå hår i skattestyrelsen. Det hele startede i 2019, da skattestyrelsen meldte ud, at over 8.000 borgere manglede at indbetale et samlet pensionsbeløb på 75 millioner kroner.

Beløbet skal hentes via enforhøjet skatteprocent. Men i begyndelsen af januar 2020 kom det frem, at der var begået fejl i forbindelse med opkrævningen af de manglende pensionsindbetalinger.

## **Nu trykker Naalakkersuisut på reset-knappen**

Den første ændring er, at borgere, der ikke har indbetalt hele beløbet for deres pensionsordning i 2018, 2019 og 2020, ikke vil blive opkrævet det resterende beløb. Det betyder, at de borgere, der stadig har en forpligtigelse til at indbetale pension for de nævnte år, ikke får tilsendt et forhøjet skattekort for 2022.

Der er en særlig ordning for 2021, som flere borgere, der har ellers har haft forhøjeten højere trækprocent det år, vil få gavn af i slutningen af august 2022:

- Hvis du i 2021 har eller har haft et forhøjet skattekort vil de ekstra penge din arbejdsgiver har opkrævet blive betragtet som almindeligt indeholdt A-skat. Det gælder dog kun for de midler, der endnu ikke er overført til en pensionsordning, forklarer selvstyret i en pressemeddelelse.

## **Nye regler for pensionsindbetaling**

Naalakkersuisut valgte at lempe på den obligatoriske pensionsordning ved vedtagelsen af Finanslov for 2022.

Lønmodtagere skal som en del af aftalen om obligatorisk pension betale seks procent af deres indkomst ind til deres

pensionsopsparing, mens selvstændige erhvervsdrivende skal indbetale fire procent af overskuddet i deres virksomhed til deres pensionsopsparing.

Det gælder dog ikke borgere, der tjener under et vist beløb. Beløbet har frem til nu været 100.000 kroner, men det er med den nye aftale sat op til 125.000 kroner om året.

De får i stedet et valg om selv at indbetale. Borgere, der tjener mellem 125.000-175.000 kroner om året får reduceret deres pligt til indbetaling af pensionsopsparing.

Hvor mange procent, de skal indbetale, vil fremgå af årsopgørelsen for obligatorisk pension, oplyser Selvstyret.

Samtidig vil borgere, der mangler at indbetale et beløb på under 4.000 kroner til deres egen pensionsopsparing i 2021, blive fritaget fra at betale det resterende beløb.

- Hvis det fremgår af din årsopgørelse for 2021 at din manglende opsparingsforpligtelse er under 4.000 kr., så vil du i 2022 ikke skulle indbetale dette beløb.

## **Skal sikre tryk alderdom**

Pensionsopsparingen blev obligatorisk for borgere mellem 18-62 år tilbage i 2018.

- Formålet med den obligatoriske pensionsordning er at sikre, at alle som har en arbejdsindkomst sparer op til alderdommen. Målet er en bedre og tryggere pensionisttilværelse, skrev naalakkersuisut.

**Pasfoto - 120 kr.**

**B-46 (Kujataamiu)  
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00**

**Oqarasuaat 49 44 60**

# Icelandair Narsarsuarmi ammaalersoq Icelandair åbner i Narsarsuaq



**Innovation South Greenland Kujataanut timmisar-tukkut attaveqaatinik pilersitsiniarluni suliniuteqarnera iluatsippoq. Icelandair Islandip Narsarsuullu akornanni apríilip 1-ani timmisartuussisalisaaq.**

- Icelandairip apríilip 1-ani Narsarsuarmut timmisartuussiqqitalernissaa apríilimi salloqittaataangilaq, kisiannili Kujataanut nutaarsiassatsialassuulluni, Innovation South Greenlandip siulittaasua, Hans Peter Hansen, nuannaqisooq oqarpoq.

- Icelandairip maannamut ersersissimavaa, pilersaarutiginqaqqaaraluartumut juunimut taarsiullugu apríilip 1-ani aallartikkusussuseqarnertik. Kisianni ukioq kaajallallugu ingerlaarfimmik pisariaqartitsivugut, taamaattumik tamatuma suli siusinnerusukku aallartinnissaa suli sulissutigaarput.

Icelandairip Narsarsuaq Dash-8 Q400-mik, Icelandairimut naleqqussakkami 76-it angullugit ilaasoqarsinnaasumik, timmisartuussivigisalerriarpaa.

- Immikkuualuttut suli inissivinneaqqangillat, taamaattumik timmisartuussinerit Reykjavíkimit imaluunniit Keflavíkimit ingerlanneqassanersut suli aalajangiivigineqqangilaq. Tamanna Icelandairimit kingusinnerusukku aalajangiivigineqassaaq, Hans Peter Hansen oqarpoq.

---

**Innovation South Greenlands bestræbelser på at skaffe flyforbindelser til Sydgrønland er lykkedes. 1. april åbner Icelandair mellem Island og Narsarsuaq.**

- Det er ikke en aprilsnar, men en rigtig god nyhed for Sydgrønland, når Icelandair 1. april genoptager beflyvningen af Narsarsuaq, siger en jublende glad formand for

Innovation South Greenland Hans Peter Hansen. Det skriver avisen Sermitsiaq.

- Foreløbig har Icelandair tilkendegivet, at de er villige til at starte den 1. april i stedet for i juni, som først planlagt. Men vi har brug for en rute hele året, så vi arbejder videre med at få den igangsat endnu tidligere.

Icelandair vil beflyve Narsarsuaq med Dash-8 Q400, som i Icelandairs version kan tage op til 76 passagerer.

- Detaljerne er endnu ikke helt på plads, så det er ikke afgjort, om flyvningerne kommer til at foregå fra Reykjavik eller Keflavik. Det afgør Icelandair på et senere tidspunkt, siger Hans Peter Hansen.

**Sydgrønlands  
designbureau**

info@allu.gl  
www.allu.gl

# KAIR glæder sig til at begynde i Qaqortoq



**Kalaallit Airports skal have flere ansatte når lufthavnsprojektet i Qaqortoq skal startes op i det nye år, og så skal første del af den nye landingsbane i Nuuk tages i brug. Direktøren ser frem mod 2022 med optimisme.**

Direktøren for Kalaallit Airports, Jens Lauridsen, er glad for, at den nye lufthavn i Qaqortoq har fået opbakning i Inatsisartut.

Det betyder, at virksomheden skal have flere medarbejdere i det nye år, når projektet starter op. Året der gik har været med store milepæle, men også et år, hvor corona fortsat har sat en kæp i hjulet for nogle dele af lufthavnsbyggerierne i Nuuk og Ilulissat.

*- Det har blandt andet betydet, at vi ikke kunne hente de nødvendige medarbejdere ind til at nå nogle vigtige milepæle i sommer, og at afleveringen af lufthavnen i Nuuk derfor blev udskudt et år til 2024.*

## **Klar til at begynde i Qaqortoq**

Til gengæld har virksomheden også i 2021 indgået den sidste store anlægskontrakt i forbindelse med lufthavnene i Nuuk og Ilulissat, da de skrev under med KJ Greenland om en totalentreprise på terminal, servicebygning og tårn i Ilulissat.

Og så er direktøren godt tilfreds med, at projektet i syd nu kan genoptages.

*- Vi jo glade for, at der er taget beslutning om genoptagelse af lufthavnen i Qaqortoq, og vi glæder os til at komme i gang igen. I første omgang skal kontrakter med bane- og bygningsentreprenør indgås, vores bemanning internt skal øges, og så skal vi i gang med at anlægge lufthavnen til sommer.*

## **Ny landingsbane skal i brug**

I Nuuk er terminalbyggeriet kommet godt i gang, og den nye offentlige vej Illerngit syd om lufthavnen er åbnet for trafik efter at have været lukket i et år. Et af de helt store

projekter næste år er når første del af den nye lufthavn skal indvies.

*- Den sydlige del af landingsbanen i Nuuk skal være færdig og tages i brug. Den skal tage over fra den gamle landingsbane. Det og opstarten i Qaqortoq er to store og vigtige milepæle, som vi har fuldt fokus på i det nye år.*

Det fysiske byggeri af terminal med mere i Ilulissat skal også påbegyndes i 2022 og virksomheden har planlagt et borgermøde i Ilulissat den 12 januar, hvor befolkningen kan komme og høre om projektet og planerne for byggeriet.

## **Sydgrønlands El ApS**

**V/ Per Holm**

### **Alt I El udføres**

**Per Holm . . . . . 49 45 19**

**Jørgen Andreassen . . . . . 49 46 58**

**Værksted . . . . . 64 34 81**

**E-mail: sydel3920@gmail.com**

**Postboks 527 • 3920 Qaqortoq**

# Great Greenland kiisami naammattunik amiuteqalersoq



**Tunisisarneq ukiuni arlaqartuni unammillernartoqareersoq ukioq 2021 pitsaalluinnarsimasoq, pisortaq oqaluttuarpoq. Ammit pitsaassusaat maanna pitsaanerulersinneqassapput.**

Great Greenlandip ukiopassuit ingerlaneranni siullermeerluni nalunaarutigisinnaanngorsimavaa, decembarip qiteqgunnerani puisit amiinik qanoq tunisisoqarsimatiginersoq. Pisortaq Preben Møller Sermitsiaq.AG-mut taamatut oqaluttuarpoq.

- Amernik tunisisarneq tunitsiviillu arlallit ukiuni kingulerni ukkatarisimavavut. Ukioq manna amerpassuarnik tunisaqartoqarpoq, pisiarineqarsinnaasut tamarmik tunineqarsimapput, sillimatiniiillu arlalinnik atuisariaqarsimavugut.

Tassa ammit 30.133-t ukiumut pisiarineqarsinnaasimasut tunineqareersimapput, Great Greenlandilu amernik 2200-sunik immikkut pisiaqarnissamat immikkut aningaasaliiffigineqarnissamik qinnuteqarsimalluni.

- Imaassinnaavoq taakku naammangitsut, taamaassappallu suli amerlanerusunik qinnuteqartariaqassagut, Preben Møller oqarpoq.

Ilaatigut Nuummi tunitsivik nutaaq pisiaqartarnermut annertusaaqataasimavoq.

## **Aataat amerlanerit, natsiillu ikinnerit**

Ukiumi qammatit pingasut siullit ingerlaneranni ammerivik ammarpoq, maannalu nunami tunitsiviit anginerit tallimat ilagilersimallukku. Illoqarfiit pingaarnersaanni tunisoqarluartarnerata pisortaq siunissamat neriuteqartilermavaa.

- Siunissamat naatsorsuutikka ajunngitsutut isikkoqarput, ilimagaaralu piniartut Great Greenlandimut amernik tunisaqartarumaartut, Kalaallit Nunaanni sumiiffinni assgiingitsuni illoqarfinnut nutsertoqartaraluartoq. Nuummumut Tasiilamullu nuussimasorpassuit piniartooreerput, inuussutissarsiuutigisartillu illoqarfinnut anginerusunut nuukkaagamik ingerlatiinnartarlugu.

Aataaq tunisaanerpaasimavoq, natsiilli tunineqartartut ikiliartorlutik.

Tunisaqartarnerup ingerlalluarnerrata saniatigut, piareerlugit tunisassiarineqartartunik tunisaqartarneq aamma ingerlalluarpoq.

- Tunisassianik piariikkanik il. il. tunisaqarsinnaaneq salliutillugu suliaqartarsimavugut, takusinnaagatsigu tunisassivut kusanarluinnartut pilerigineqartaqisut.

Tunisaqartarneq naatsorsuutigisimasatinnit ingerlalluarnersimavoq, siunissamullu isigaluta qularinngilara, tunisassiaattita pilerineqartarnerat ingerlaannassasoq.

Immikkuullarilluinnartunimmi tunisassiaateqarluarpugut, tamannalu tulluussimaarutigilluinnarparput, Preben Møller oqarpoq.

## **Ammerisarneq allanngartinneqassasoq**

Ukiumi aggersumi pisiaqartarneq puisillu amiinit tunisassianik tunisaqartarneq salliuutillugit suissoqassaaq, aammali ammit pitsaassusaat iliuuseqarfigineqassallutik.

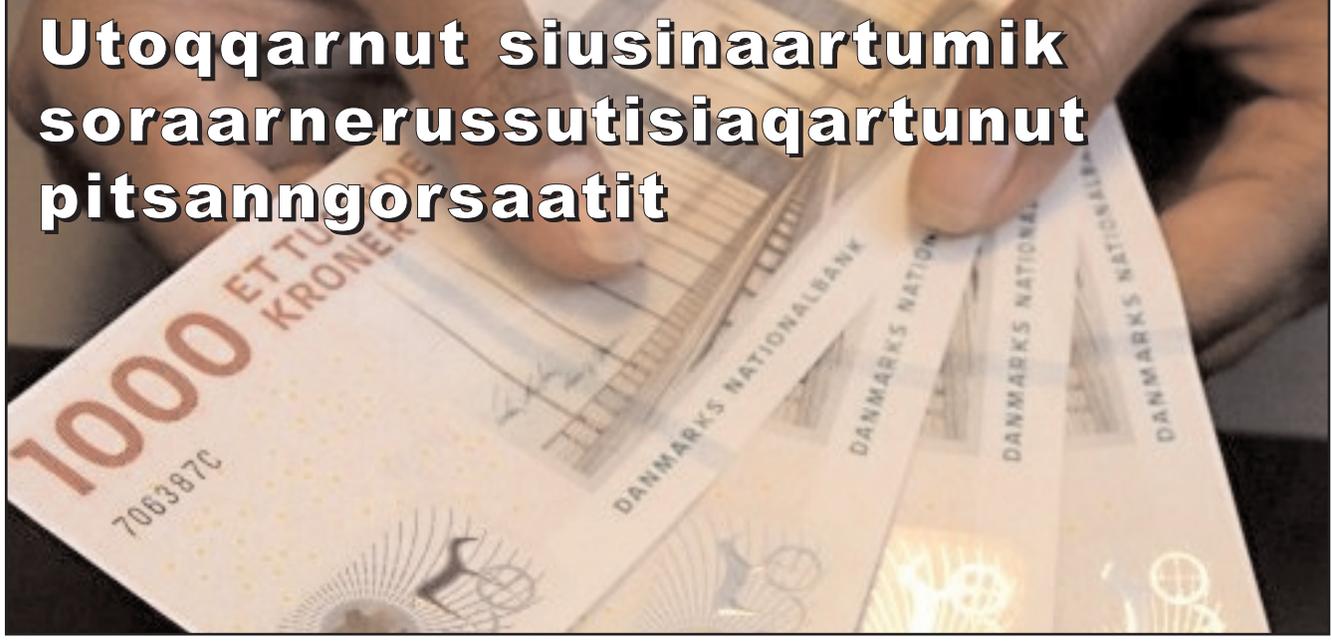
- 2022-p ingerlanerani ammerisarnerput allanngartissavarpup, neriuutigaarpullu ammit pitsaassusaat pitsaanerulerumaartut. Tamanna allanngartinniarlugu ukiuni marlunni kingullerni suliaqartarsimavugut.

Great Greenlandimi tunisassiorneq suli diseli atorlugu ingerlanneqartarpoq, nukissiuutinik ataavartunik atuilerniarluni allannguinissamat suli pilersaaruteqartoqanngikkallarpoq. Ilaatigut maskiinat ilaat innaallagiatortussanngorlugit suli suliarineqarsimanginnerat pissutigalugu.

- Illuutitta kiassarneqarneranut kiassaait dieselitortut marluk atortarpavut, aasakkullu tunisassiornermi ataasiinnaq atortarlutigu.

Suliffeqarfimmit tunisassiat avatangiisinut mingutsitsinnginnerpaat pisiortorfinit pissarsiariniarneqartarput.

# Utoqqarnut siusinaartumik soraarnerussutisiaqartunut pitsanngorsaaitit



## Soraarnerussutisiaqartut aamma siusinaarluni soraarnerussutisiaqartut aningaasaqarnikkut pitsanngorsaavigineqarnissaannut partiit aamma isumaqatigiipput:

- Soraarnerussutisiaqartut, namminneq angerlarsimaffimminniingitsut ukiumut pitsanngorsaataissaat 46 procentimiit 50 procentimut qaffanneqarpoq, tassa ukiumut 29.550 kr-niit 35.050 kr-nut.

- Tunngaviumik soraarnerussutisiat 64.239 koruuniniit 73.239 koruuninut qaffanneqassapput.

- Siusinaarluni soraarnerussutisiaqartut namminneq angerlarsimaffimminniingitsunut aningaasat tunniunneqartartut 23.736 koruuniniit 30.840 koruuninut qaffanneqassapput.

- Siusinaarluni soraarnerussutisiaq qaffanneqassapput - annerpaamik pisartagarineqartut 118.680 koruuniniit 124.340 koruuninut qaffanneqassallutik, soorlu aamma pisartakkat ikinnerit akunnattullu qaffanneqassasut.

- Pisartakkat ikilisikkiartuaarnissaannut nammineq isertitaqarnikkut aamma inooqatigisap isertitaqarnerinut killigitat tamarmik 10.000 koruuninik qaffanneqassapput.

## Pinngitsoorani ileqqaarnissaq qasukkarneqarpoq

Pinngitsoorani soraarnerussutisiaqalernissamut ileqqaartussaaitaaneq partiini nalilersorneqassaaq. Ukiuni akileraarfiusuni 2018, 2019 aamma 2020-mi ileqqaartussat akilernerneqanngitsoorsimasut akileraarutiginiarneqarneri taamaatinneqassapput. Tamanna isumaqarpoq innuttaasut ileqqaarnissaminnik naammassinninngitsoorsimasut akileraartarnermut aqutsisoqarfimmit 2022-mut procentitigut qaffaavigineqassanngitsut.

Tamatuma saniatigut ukiumut isertitat 125.000 koruuniupata aatsaat soraarnerussutisiaqarmissamut ileqqaartussaaitaaneq atuutilissaaq. Maanna 100.000 koruunimiippoq.

Ileqqaarnissamut akilinngitsoorneqarsimasut 4.000 koruunit ataassimatillugit akiligassanngortinneqartassanngillat. Killigititaaq maanna 2.000 koruunimiippoq.

## Inimut akit qaffanneqassanngillat

Ukiaq manna sammineqangaatsiartut ilagaat Namminersolutik Oqartussat ataanni inissianut arlalinnut akiliitit qaffaavigineqarnissaat, inissiat aserfallatsaalineqarnissaannut aningaasanik pisariaqartitsisoqarnera pissutigalugu.

Isumaqatigiittut aalajangerpaat inissiat akii qaffanneqassanngitsut, inissianulli tunngatillugu 2022-mi isumaqatigiittoqassasoq. Isumaqatigiissutit qulakkiissavaa inissianut aserfallatsaaliinissamut aningaasanik nassaarnissamut politikkikkut taparserneqarnissaq.

## Qaleralinnut akitsuut peerneqassaaq

Sinerissap qanittuani qaleralinniarnermi akitsuut 2022-mi 0-inngortinneqassaaq. Tamanna Naleqqamit annertuumik suliniutigineqarsimavoq.

Akitsuutip peerneqarnera matussuserniarneqassaaq sinerissap avataani raajartassanut qaleralittassanullu akitsuutinik qaffaanikkut, isumaqatigiissummi allassimavoq.

## Akitsuutit peerneqassapput

Isumaqatigiissummi partiit allapput kaffet, thet timmiallu eqqunneqarnerannut akitsuutaat peerneqassasut.

Demokraatit tamassuminnga ukiaq manna suliniuteqangaatsiarput. Ilisimatitsissutigineqanngilaq akitsuutit qaqugu peerneqassanersut.

**Pasfoto - 120 kr.**

**B-46 (Kujataamiu)  
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00**

**Oqarasuaat 49 44 60**

# Borgmester Stine Egedes nytårstale 2022



Kære alle borgere i Kommune Kujalleq. Året 2021 rinder ud og året 2022 begynder.

I året der er gået, har vi allesammen og hver især oplevet mange forskellige begivenheder.

I løbet af Kommune Kujalleqs historie, hvor vi i Inuit Ataqatigiit for første gang står ved roret, kommer vi nu mange spændende og nye tider i møde.

En af de glædelige nyheder i året, var blandt andet beslutningen om, at Qaqortoq nu får en lufthavn. Det har i sagens natur givet stor glæde for borgerne, de lokale virksomheder og ikke mindst kommunen. Vi skal nu sammen med Naalakkersuisut og andre interessenter planlægge det videre forløb, og det glæder jeg mig til.

Vores vigtigste ressourcer er vores børn og unge. De er det vigtigste vi som forældre har skabt, vi skal elske dem, lære dem om grænser, om hvad man må og ikke må, støtte dem og opdrage dem.

På denne måde vil vi bidrage til, at vi som et samfund bliver stærkere.

I kommunalbestyrelsen arbejder vi hele tiden på at optimere daginstitutionerne og dermed sikre, at vores børn kan få en uddannelse i fremtiden. Vi vil til stadighed arbejde for, at ansatte i vuggestuer og børnehaver har redskaber til at varetage deres arbejde. På denne måde vil vi nemlig opnå, at børnene er mere skoleparate når de starter deres skolegang. Det hele vil betyde, at lærerne vil kunne bruge deres uddannelse til at undervise. Vi vil ligeledes være med til at arbejde for, at vi har et tættere samarbejde med forældre og andre medarbejdere, der også bidrager til børnenes opdragelse.

Tasersuup Atuarfia i Qaqortoq er kåret som den Årets aktive skole i det forgangne år. Jeg er overordentlig glad for deres prismodtagelse, vi er derfor meget stolte og tilfredse over, at undervisningen afholdes også med det formål at være mere fysisk aktiv.

Det er mit håb, at det vil bidrage til, at børnene i fremtiden vil dyrke mere sport, og det er også ønskeligt, at andre skoler vil støtte op omkring det gode initiativ.

Alle vore børn viser hver især deres gode egenskaber hver dag. Der er også børn, der får en særlig opmærksomhed og bliver hædret som rollemodeller.

Vi skal dog være opmærksomme på vores børn hver eneste dag. Børnene har brug for, at vi slipper mobilen og retter opmærksomheden mod dem og bruger tid med dem. Lad os allesammen lade børnene føle, at de er værdsat hver evig eneste dag. Et barn, der har haft kvalitetstid med voksne og som har haft en tryk opvækst, vil en dag blive en god samfundsborger.

Vi arbejder ihærdigt for, at vi har en mere borgernær service i kommunen, og det er mit håb, at borgerne vil mærke til dette i det kommende år. Vi har arbejdet med en organisationsændring, som efter planen skal gælde pr. 1. juni.

Vi har et mål, der hedder, at alle byer og bygder får samme service i Kommune Kujalleq.

Med henblik på at knække affolkningskurven har kommunalbestyrelsen et politisk mål, der går på, at kommunen skal være mere dynamisk og skabe større sammenhold set i lyset af, vi skal være mere selvforsynende, udviklende og at borgerne inddrages i større grad.

Sydgrønland har mange ressourcer både på land og i havet, og vi bliver derfor kaldt for "Grønlands spisekammer".

Hvis vi ser på fiskerikommissionens rapport kan vi læse, at fiskeriet i Sydgrønland er minimalt. Jeg deltaget i et seminar, sammen med fisker og fangere i kommunen, hvor det primære emne var at sætte mål for fremtidens fiskeri. Vi skal blandet andet i samarbejde med Naalakkersuisut følge op på budskaberne fra seminaret. Bedre vilkår for vores fiskere og fanger er nogen vi fortsat skal arbejde for.

Landbrugserhvervet i Sydgrønland, som har dannet livsgrundlaget for mange igennem mere end hundrede år, afspejler en bevaringsværdig æra i vor historie, og vi skal fortsat sikre dets udvikling. Jeg er meget taknemlig for den nye koalition, der som noget nyt har etableret Departement for Landbrug og Selvforsyning, og forventer et godt samarbejde.

Det var den bedste nyhed i lang tid da Inatsisartut vedtog en ny lov, der satte en stopper for udvindingsplanerne i Kvanefjeldet. Derved sikres en fortsat og uskadt udnyttelse af levende ressourcer, både i form af fåreavl og udnyttelse af levende ressourcer både til søs og til lands. På den måde kan vi nu arbejde videre med en udvikling på et trykt grundlag.

Vi skal udnytte, at Sydgrønland tilbage i 2017 blev registreret som et verdensarvsområde af UNESCO, og følgen af det blev, at der kom større opmærksomhed på os udefra. Det er noget vi skal udnytte positivt. Sydgrønland har unikke oplevelser at byde på, og det skal vores turistaktører udnytte. Vi har derfor i Sydgrønland brug for en bedre infrastruktur. Vi skal have bedre havne og landgangsbroer. Turistaktører hos fåreholderstederne, som udvikler deres produkter er blandt andet dem, som vi skal støtte. Der er veje og broer de forskellige steder der skal videreudvikles.

Vi vil styrke Innovation South Greenland som vi etablerede i Kommune Kujalleq i 2019. Vi har igen i år bevilget midler til selskabet så de kan arbejde videre med innovation og rådgivning for virksomhederne i større grad.

Lufthavnen i Qaqortoq skal i følge planerne tages i brug i 2025, og det skal bane vejen for at flere turister kan komme her. Vi er derfor gået i gang med forberedelserne, så vi kan stå klar til at modtage dem.

Vi skal også arbejde fokuseret på, sammen med Naalakkersuisut, at lægge planer for Narsarsuaqs fremtid.

Vi må regne med at fortsætte den nødvendige og stramme økonomistyring i de kommende år for at sikre at Kommune Kujalleq's økonomiske situation går i den rigtige retning.

Vores største opgave er at sikre større beskæftigelsesmuligheder. På baggrund af igangsættelsen af lufthavnsbyggeri samt råstofudvinding i Nalunaq, Amitsoq samt Kringlerne er vi uden tvivl optimistiske om at vækst og udvikling kommer tilbage til vores kommune, til gavn for erhvervslivet og iværksættere, som helt sikkert vil skabe nye muligheder.

En forsigtig og fornuftig økonomistyring vil skabe en tryk hverdag uanset om vi er en kommune eller en husholdning.

Kommunen støtter Grønlands Idrætsforbunds mål om at blive det mest aktive land i verden. Jeg vil gerne bruge denne anledning til at sige hjertelig tak til alle rollemodellerne indenfor sportslivet og ikke mindst til de frivillige arbejdere i forskellige sportsforeninger og foreninger generelt, og til alle trænerne.

I det hele taget er alle frivillige med til at puste liv i vores kommune, jeg er stolt af jer og er jer meget taknemmelig.

Vi ønsker at vore ældre borgere der har mange års arbejdsliv bag sig, kan have fredelige og gode levevilkår.

Mange ældre, som stadig har noget at give til samfundet, er til stor gavn med deres evner, ønsker og erfaringer. Mange vil stadig gerne arbejde. Jeg vil dog også gerne benytte denne anledning til at sige tak til personalet der plejer vore ældre.

Mine tanker er hos de studerende, arbejdere eller de sygdomsramte, der er nødsaget til at forlade deres familier og land i denne tid. Jeg ønsker jer alle en glædelig højtid.

Vore medborgerne med skæve arbejdstider fortjener vores tak og ros. Brandfolk, redningsfolk, og andre, der er nødt til at tage helt vitale tiltag, tak for jeres indsats. Politiet, der varetager akutte opgaver og andet, som ingen andre i samfundet kan klare, I fortjener en stor tak. Til jer som arbejder ved forvaringsanstalterne døgnet rundt, tak.

Sundhedspersonalet, der er på konstant alarmberedskab, I skal også have vores hjertefølte tak. Medarbejdere ved plejehjem, handicapinstitutioner, døgninstitutioner for børn, I arbejder uanset tidspunktet i døgnet - samfundet skylder jer også en tak. Alle vore medborgere, der varetager samfundsvitale opgaver på alle mulige måder, I skal have tak fra os alle.

I løbet af denne valgperiode har vi igangsat mange nødvendige udviklingstiltag. Vi har sat os for at indarbejde de 17 verdensmål i vores fokusområder.

Verdensmål nr. 16 handler om at støtte fredelige og inkluderede samfund, at give alle adgang til retssikkerhed og opbygge effektive, ansvarlige og inddragende institutioner på alle niveauer. Det er mit inderlige håb, at vi viser gode resultater omkring disse mål i det nye år og i de kommende år.

Kære medborgere, hvor end I er, inviterer vi jer alle sammen til et inspirerende arbejde her lige på tærsklen til en spændende fremtid, og i den forbindelse ønsker vi alle et produktivt, godt og sundt liv.

Godt nytår.

# Soraarnerussutisiassanik ileqqaarisussaataaneq pillugu allannguutit aajuku



**Soraarnerussutisiaqalernissamut ileqqaarisussaataaneq pillugu allannguuteqarnissamut Naalakkersuisut isumaqatigiissuteqarput. Allannguutit 1. januar 2022-mi atuutilersussat pillugit uani atuarsinnaavutit.**

Soraarnerussutisiaqalernissamut ileqqaarisussaataaneq periutsit pillugit Naalakkersuisut unammillernartunik arlalinnik nalaataqartareerlutik arlalinnik maanna allannguuteqarput. Allannguutit 1. januar 2022-mi atuutilersapput.

Soraarnerussutisiaqalernissamut ileqqaarisussaataanermi suleriutsit akileraartarnermut aqutsiveqarfiup ilungersuutigingaaarsiimavai. Tamanna aallartippoq akileraartarnermut aqutsiveqarfik 2019-imi nalunaarmat innuttaasut 8.000-it sinnerlugit katillugit 75 milliuunit koruuninik ileqqaarutissaqartut. Ileqqaagassaataasut akileraarnerunikkut aaneqartussannngortinneqarput. Januaarilli aallartinnerani 2020-mi paasinarsivoq soraarnerussutisiaqalernissamut ileqqaarutisani akileraartitsinermut periutsini kukkusooqarsimasooq.

**Naalakkersuisut maanna aallaqqaataaneertisipput**  
Allannguut siulleg tassaavoq innuttaasut 2018-imi, 2019-imi aamma 2020-mi soraarnerussutisiaqalernissamut ileqqaarsimasassatik tamakkerlugit akilersimannngikkunikkut, akilinnngisat sinneri akilertussaajunnaaraat. Tamanna isumaqarpoq innuttaasut naammattumik ileqqaarsimannngitsut 2022-mi akileraarutip procentianik qaffaavigineqassannngitsut. 2021 pillugu immikkut aqqqiisoqarpoq, tamannalu innuttaasut akileraaruteqarnerutitaasut augustin naanerani iluanaarutigeraannaavaat:

- 2021-mi skattekortimik qaffatamik peqaruit peqarsimaguilluunniit, taava akiliutigisimasatit sulisitsisuit akileraarutit A-tut nalinginnaasut unerartissimasaat isigineqassapput. Aningaasalli tassani pineqartut taamaallaat tassaaput soraarnerussutisiaqalernissamut aqqqissuussinermut nuunneqareersimannngitsut, namminersorlutik oqartussat tusagassiorfinnut nalunaaruteqarlutik nassuiaapput.

## **Ileqqaarnissamut malittarisassat**

Soraarnerussutisiaqalernissamut ileqqaartussaataaneq

qasukkassallugu aningaasanut inatsisissap 2022-moortup akuerineqarnerani Naalakkersuisut aalajangerpaat.

Isumaqatigiissut malillugu sulisartut isertitamik 6 procentii ileqqaartussaavaat, namminersortullu iluanaarutigisamik 4 procentii ileqqaartussaallugit.

Innuttaasulli isertitakinnerusut ileqqaarisussaataannngillat. Maannamut killigititaq 100.000 koruunimiitinneqarpoq. Maannali ukiumut 125.000 koruunit ataallugit isertitaqartartut ileqqaarisussaajunnaartitaapput.

Taakku namminneerlutik ileqqaarerusunnerlutik aalajangisavaat. Innuttaasut ukiumut 125.000-175.000 koruunit akornanni isertitaqartut procentitigut ileqqaarutissaannik anni-killiliiffigineqassapput.

Procentinik qassinik akiliissanersut soraarnerussutisiaqalernissamut aqqqissuussinermut peqataasussaataaneq pillugu ukiumoortumik naatsorsuummi allaqqasassasoq, namminersorlutik oqartussat ilisimatitsipput.

Innuttaasut ileqqaarnikippallaarsimasut ileqqaagassatut sinnerussa 4.000 koruunit ataappagit, taakku akiligassannngortinneqassannngitsut ilanngullugu nalunaarutigineqarpoq.

- 2021-mut ukiumoortumik naatsorsuummi allaqqappat ileqqaarsimasassatit 4000 kr.-it inorlugit ikinaarsimagitit, taava taakku 2022-mi akilertussaassannngilatit.

## **Utoqqalineq toqqissisimanartoq**

Soraarnerussutisiaqalernissamut ileqqaartussaaneq innuttaasunut 18-62-inik ukiulinnut atuuppoq.

- Soraarnerussutisiaqalernissamut aqqqissuussinermut peqataasussaataanerup qulakkiigassaraa, sulillutik akissarsiallit tamarmik utoqqalinissaminnut ileqqaarnissaat. Soraarnerussutisiaqalernissamut aqqqissuussinermut peqataasussaataanerup pitsaanerullunilu toqqissisimanarnerunissaa siunertaavoq, naalakkersuisut allapput.

# KAIR-imi Qaqortumi aallartin-nissamut qilanaartoqartoq



**Kalaallit Airports ukiumi nutaami Qaqortumi timmi-sartoqarfiliorneq aallartinneqalerpat sulisussanik amerlanerusunik atorfinitsissaaq, aamma Nuummi mittarfissap nutaap ilaa siulleq atorneqalissaaq. Pisortap ukioq 2022 isumalluarfigaa.**

Kalaallit Airportsimi pisortap Jens Lauridsenip, Qaqortumi nutaamik timmisartoqarfiliortoqarnissaa Inatsisartuni taper-serneqarmat nuanaarutigaa.

Tamatuma malitsigisaanik suliffeqarfik ukiumi nutaami suliassaq aallartinneqarpat amerlanerusunik sulisoqalissaaq. Ukioq qaangiutilersoq angusaqarfiusimaqaaq, ukiumili

qaangiutilersumi aamma corona Nuummi Ilulissanilu timmisartoqarfiliorneq ilaanut aporfiliisarsimavoq.

*- Ilaatigut aasaq suliassat pingaarutillit ilaannu pisariaq-artitanik sulisussarsiniarnermut tamanna akornngusiisimavoq, Nuummilu timmisartoqarfissap tunniunneqarnissaa 2024-mut kinguartinneqartariaqarsimalluni.*

## **Qaqortumi aallartinnissamut piareeqqasut**

Suliffeqarfik aamma 2021-mi Nuummi Ilulissanilu timmisartoqarfiliorneq atattillugu sanaartugassat annertuut kingulliit suliarineqarnissaannut isumaqatigiissuteqarsimavoq, tassani KJ Greenland Ilulissani timmisartoqarfiup illutassaani, illumik kiffartuussivimmik tårnimillu sanaartortusatut isumaqatigiissuteqarfigineqarsimalluni.

Pisortallu kujataani sanaartugassap aallarteqqinneqarnissaa naammagisimaarluarpaa.

*- Qaqortumi timmisartoqarfiliornissap aallarteqqinneqarnissaanik aalajangertoqarsimanera nuanaarutigaarput. Siullermik mittarfiliornissamut sanaartornissamullu isumaqatigiissuteqartoqassaaq, sulisuvut amerlineqassapput taamaallitalu aasaru timmisartoqarfiliorneq aallartissinna-annussallutigu.*

## **Mittarfik nutaaq atorneqalissasoq**

Nuummi timmisartoqarfiup illutassaani sanaartorneq aallartilluarneqareerpoq, aamma timmisartoqarfiup kujataata tungaani aqqusineq nutaaq Illerngit ukiumi ataatsimi matoqqatinneqareerluni ammaqqinneqarsimavoq.

Aappaagut suliassat annertuut ilaat tassaavoq, mittarfissap nutaap ilaata atuutsinneqalernissaa.

*- Nuummi mittarfiup kujasinnerusortaata ilaa naammassillugu suliarineqalunilu atuutsinneqalissaaq. Mittarfitoqqamut taarsiullugu atorneqalissagami. Tamanna Qaqortumilu aallartisaanissaq ukiumi nutaami ukkatarilluinnagassatta pingaaruteqarnerpartarivaat.*

Ilulissani timmisartoqarfissap illutassaani sanaartorneq 2022-mi aallartinneqassaaq, suliffeqarfimmiillu pilersaarutaavoq, januaarip aqqaneq-aappaanni Ilulissani innuttaasunik ataatsimiisitsinissaaq, tassani innuttaasut suliaq sanaartugassatullu pilersaarutaasut aggerlutik tusarniarsinnaavaat.

## **Arssarnerit**

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer	Sikringsanlæg
Industri-installationer	Patient- og nødkald
Service	Brandalarm anlæg
Skibs-installationer	Maskinelektro
Data-installationer	Termografering
Kommunikation	Hvidevarer
Antenneanlæg	Storkøkkener
Elevatore	Døgnvagt
Belysningsteknik	El butik

*Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer*

*Qinigassaqarluortoq qullinik errorsiviit  
nillataartitsiviit allallu*

**Arssarnerit A/S**  
Jaraatooq B-1305  
3920 Qaqortoq  
Tlf: 642030  
[www.arssarnerit.gl](http://www.arssarnerit.gl)  
[qaqortoq@arssarnerit.gl](mailto:qaqortoq@arssarnerit.gl)

### **Qaqortoq afd.**

Søren tlf. 494525  
Rudolf tlf. 261130  
Vagttlf.: 494530

# Great Greenland har endeligt nok skind



**Efter flere år med udfordringer på indhandling har 2021 været et helt super år fortæller direktøren. Nu skal kvaliteten af skindene gøres endnu bedre.**

For første gang i mange år, kan Great Greenland melde hele kvoten på sælskind indhandlet i midten af december. Det fortæller Direktør Preben Møller til Sermitsiaq.AG.

- Indhandlingen af skind har været vores fokusområde de senere år, samt flere indhandlingssteder. I år er der indhandlet rigtigt meget, hele kvoten bliver indhandlet og vi må hente flere af reservepuljen.

Det betyder helt konkret at de 30.133 skind der var årets kvote allerede er indhandlet og Great Greenland har søgt om ekstra midler til at indhandle 2200 ekstra skind.

- Det kan være det ikke er nok så må vi have søgt om en flere endnu, siger Preben Møller

Det er blandt andet det nye indhandlingssted i Nuuk der har været med til at løfte indhandlingen.

## **Flere grønlandssæler færre netsider**

Det åbnede i første kvartal og er nu blandt top fem største indhandlingssteder i landet. De gode takter i hovedstaden giver direktøren håb for fremtiden.

- Mine forventninger til fremtiden ser lys ud, og jeg tror på at der vil være et fangersamfund, som vil levere skind til Great Greenland, selvom der sker urbanisering rundt omkring i Grønland. Mange af dem der flytter til Nuuk og Tasiilaq har været fangere før og tager deres erhverv med sig stil de større byer.

Det er grønlandssælen, der bærer størstedelen af den øgede indhandling mens netsiderne falder i antal.

Ud over succesen med indhandling, tegner salget af færdige produkter sig også rigtigt godt.

- Salget af færdigvarer m.m. har også været et område vi har prioriteret, da vi kunne se at der var rift om vores fantastiske produkter. Salget har overgået alle forventninger og ser man på fremtiden, er jeg sikker på der fortsat vil være masser af efterspørgsel på vores varer. Vi har jo et meget unikt produkt og det er vi meget stolte af, siger Preben Møller.

## **Skal ændre på garveproces**

Det kommende år fortsætter fokus på indhandling og salg af sælskindsprodukter men også kvaliteten af skind skal der gøres mere ved.

- Vi vil i løbet af 2022 lave ændringer på vores garveprocesser og håber på at kunne komme med en bedre skindkvalitet. Vi har de sidste to år arbejde på at lave ændringer på dette område.

Great Greenland produktion kører fortsat på diesel og der er ingen planer lige foreløbigt om at omstille til vedvarende energi. Blandt andet fordi nogle af maskinerne ikke er lavet til at køre på elpatroner.

- Vi har to dieselkedler til opvarmning af vores bygning og produktionen om sommeren bruger vi kun en.

Virksomheden forsøger i stedet finde de mest miljøvenlige produkter fra deres leverandører.

# Forbedringer for ældre samt førtidspensionister

**Koalitionspartierne Inuit Ataqatigiit og Naleraq har indgået et forlig med Demokraatit og Atassut om finansloven for 2022.**

*Partierne er desuden blevet enige om nogle kontante forbedringer for pensionister og førtidspensionister:*

- Alderspensionister, der ikke opholder sig i eget hjem får forhøjet alderspensionen fra 46 % til 50 % svarende til en forhøjelse fra 29.550 kr. til 34.050 kr. per år.
- Alderspensionens grundbeløb forhøjes fra 64.239 kr. til 73.239 kr.
- Institutionsanbragte førtidspensionister får lommepengene forhøjet fra 23.736 kr. til 30.840 kr.
- Førtidspensionen forhøjes – på højeste trin fra 118.680 kr. til 124.340 kr. og tilsvarende for mellemste og laveste førtidspension
- Grænserne for egenindkomst og samlevers indkomst før aftrapning af førtidspensionen forhøjes hver især med 10.000 kr.

## **Obligatorisk pension lempes**

Derudover skal obligatorisk pensionsordning have et servicetjek, som partierne kalder det. Det indebærer, at ikke-opfyldte og ikke-overførte opsparingsforpligtelser, som er opstået i skatteårene 2018, 2019 og 2020 bortfalder. Dette betyder, at Skattestyrelsen ikke vil udstede skattekort med forhøjet trækprocent til borgerne i 2022 på baggrund af tid-

ligere års ikke-opfyldte opsparingsforpligtelser. Derudover skal opsparingsforpligtelsen først gælde fra 125.000 kr. i skattepligtig årlig indkomst mod 100.000 kr. i dag, og udestående på under 4.000 kr. vil ikke blive opkrævet. Dette er en forhøjelse fra 2.000 kr.

## **Huslejestigninger sløjfes**

Et af efterårets varmeste emner er de varslede huslejestigninger i visse af Selvstyrets boligafdelinger med henvisning til, at der er brug for akut vedligeholdelse.

Huslejeforhøjelser sløjfes i forliget, og i stedet er det besluttet at udforme et boligforlig i 2022, der skal sikre politisk opbakning og forpligtelse til at bremse det voksende efterslæb på vedligehold.

## **Hellefiskeafgift afskaffes**

Den omdiskuterede afgift på det kystnære hellefiskefiskeri sættes i 2022 til nul, hvilket koalitionspartiet Naleraq har haft som en mærkesag.

Afgiftsnedsættelsen kompenseres ved en afgiftsforhøjelse på det udenskærs fiskeri efter rejer og hellefisk, står der i forliget.

## **Afgifter afskaffes**

I forliget skriver partierne, at indførselsafgifterne på kaffe, te og fjerkræ afskaffes. Dette har i efteråret været en mærkesag for Demokraatit. Det fremgår ikke, hvornår afgifterne afskaffes.



## **OLIECOMPAGNIET ApS**

Telefon 64 21 80 • Mail: [ph@olie.gl](mailto:ph@olie.gl)

### **Åbningstider**

<b>Mandag - Fredag</b>	<b>08.00 - 16.00</b>
<b>Lørdag</b>	<b>08.00 - 13.00</b>
<b>Søndag</b>	<b>LUKKET</b>

**Derefter betjening via automat**

**Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00**  
**Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00**

## **PALBY-mi niivertoq**



# Narsami najukkami ataatsimiititaliaq nutaaq aallartisarpoq

## Det lokale udvalg i Narsaq er under opstart



**Narsami najukkami ataatsimiititaliaq ukioq 2021 naalersoq nutaalluni atuutilersoq, assigiinngitsunik suliassaminnik suliniuteqalereerput.**

Narsaq illoqarfittut piorsarniarlugu najukkami ataatsimiititaliami inissittut sisamaasut suliniutissaminnik eqqartuullutik aallartisalereerput soorlu, sanaluttarfiit aamma puttasut pittangorsarlugillu siuarsarnissaat anguniarneqarpoq. Taamaattorli innuttaasut Narsarmiut suleqatiserinissaat siunertaannut ilaavoq.

- Sulinissami tullinnguuttuni innuttaasut qanimut naapinnissaat siunertatsinnut ilaavoq, taakkumi Narsami illoqarfitsinni suut amigaatiginerigut qanorlu illoqarfeqatigiulluta suleqatigiissinnaanerluta siunnersuisinnaapput, Narsami najukkami ataatsimiititaliami siulittaasoq Lars Kristian Egede oqarpoq.

Siulittaasup Lars Kristian Egedep ilanngullugu oqaatigaa neriuutigalugu ilaasortamik ataatsimik ilaqqissinnaassallutik, tamannalu pillugu ataatsimiinnissani tulliuuttuni ilaasortaqatitillu eqqartorumaaritsik oqaatigalugu.

**Najukkami ataatsimiititaliami ilaasortat ima inissisimalerput:**

Siulittaasunngortoq, Lars Kristian Egede. Terkild Frederik Lund. Juliusigne Egede aamma Susanne Lynge.

**Det lokale udvalg i Narsaq blev etableret utlimo 2021, og udvalget er allerede gået i gang med sine nye initiativer.**

De fire nye medlemmer af det lokale udvalg er allerede gået i gang med en dialog om, hvordan de i samarbejde med borgerne i Narsaq vil arbejde med, de vil f.eks. arbejde med at fremme husflidsområdet og pontonbroerne. De vil dog ikke arbejde alene i det de vil inddrage borgerne i Narsaq.

- Det er vores plan, at vi vil mødes fysisk med borgerne i vores videre arbejde, de er jo dem, der ved, hvilke tiltag der mangles i Narsaq, og de kan jo også godt selv foreslå,

hvordan vi som medborgere kan samarbejde, fortæller den nyvalgte formand det lokale udvalg, Lars Kristian Egede. Formanden Lars Kristian Egede fortæller endvidere, at han håber, at der kan komme et ekstra medlem i udvalget, og han siger, at det er punkt, som de vil tale om på deres næste møde.

**De nyvalgte medlemmer i det lokale udvalg er:**

Den nyvalgte formand, Lars Kristian Egede. Terkild Frederik Lund. Juliusigne Egede og Susanne Lynge.

## Q-Offset

**Torvevej B-46 • Boks 378 • 3920 Qaqortoq  
Tlf.: 64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com**

### Har dit firma brug for:

- Kuverter med eller uden røde Størrelser: m65 • M5 • C4
- Arbejdsrapporter med gennemslagspapir 1 eller 2 kopier
- Lønsedler med gennemslagspapir 1 eller 2 kopier
- Blokke

**Så kontakt din lokale trykker på:**

**64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com**



## Sulinngiffeqarnersiutissat 2021

**2021-mi Kommune Kujallermi sulinermi Feeriarnerisutisassat 21. januar 2022-mi tunniunneqassapput.**

**Pisarnertut makku malugeqqunekarput:**

- Suliffeqanngitsut Majoriaq-miit uppernarsaamik pissapput.
- Kommune Kujallermi sulisuusut feeriarthusaanerminnik pisortartik akissarsialerivimmut uppernarsaatissavaat.
- Sulisut allat Kommune Kujallermi 2021-mi sulisimasut akissarsialerivimmut uppernarsassavaat suliffigisamik sulinnigfeqarnissartik akuerigaat.

**Erseqqissarneqassaaq feeriarnerisutissat feeriarneqassaaq sioqqullugu akissarsinermi kingullermi tunniunneqarsinnaammata, tunniunneqarnissaalli sapaatip akunnera ataaseq sioqqullugu akissarsialerivimmut nalunaarutiigneqassaaq. Feriarnerisutit ullormiit ullormut tunniunneqarsinnaangillat ullormi akissarsiffimmi taamaallaat tunniunneqarsinnaagamik.**

**Taamaammat sumut nalunaarutiignissat pisarsiaqarpoq. Feeriarlernerisaaq ullormiit ullormut pisussaapput feeriarnerisutissat tignissaannut ulloq akissarsiffissaaq tulleg utaqeqqaartariaqarpoq.**

- Siusinaarlutik pensionisiallit utoqqalinersisartullu akissarsialerivimmut qinnuteqarsimagunik 21. januar 2022 feriarnerisutisissapput.
- Ilinniartut atuannigfeqalerunik ilinniarfigisaminniit uppernarsaamik tunniussissapput.
- Feeriarnerisutissat 2.000,00 kr.-miit annikinneruppata 21.januar 2022 tunniunneqassapput

**Feeriarnerisutissat 2.000,00 kr.-miit annikinneruppata uppernarsaat pisariaqanngilaq.**

Sukumiinerusumik paasisaqarusukkuik akissarsialerivik attavigiuk.

**Akissarisalerivik  
Kommune Kujalleq**

---

## Feriepenge 2021

**Feriegodtgørelserne optjent i 2021 under Kommune Kujalleq vil blive udbetalt for første gang 21. januar 2022**

**Som sædvanligt, venligst bemærk følgende:**

- Arbejdsledige skal have dokumentation fra Majoriaq
- Ansatte under Kommune Kujalleq skal dokumenter overfor Lønkontoret at ledelsen har godkendt ferieafholdelsen.
- Andre lønmodtagere, der har arbejde i Kommune Kujalleq 2021 skal dokumentere over Lønkontoret at deres arbejdsgiveren har godkendt ferieafholdelsen.

**Det skal understreges at feriegodtgørelserne kan udbetales ved sidste lønudbetaling for ferieafholdelsen. Anmodningen om udbetalingen skal dog meddeles en uge før til lønkontoret. Udbetalingen af feriegodtgørelserne kan ikke ske fra dag til dag, da udbetalingen kan kun ske ved en udbetalingsdag.**

**Forudmeding er derfor nødvendigt. Såfremt ferieafholdelsen begynder fra dag til dag, skal man vente til næste kommende lønudbetaling for udbetalingen af feriegodtgørelserne.**

- Førtidspensionister, pensionister kan få feriegodtgørelserne udbetalt 21. januar 2021, såfremt de har anmodet lønkontoret herom.
- Elevere, studerende og lærlinge kan således ikke få feriepenge udbetalt pr. 1. februar pga. at vedkommende er elev, studerende eller lærling.
- Vedkommende skal faktisk holde ferie, og det skal dokumenteres af aktuel skole eller aktuel læreplads.

Feriegodtgørelser under kr. 2.000,00 udbetales 21. januar 2022

**Der kræves ikke dokumentation for feriegodtgørelser under 2.000,00 kr.**

For nærmere oplysninger kontakt lønkontoret.

**Lønningskontoret  
Kommune Kujalleq**

# Misissuisimaneq tupaallatsitsisoq: Aalajangersimasumik nakorsaqarnikkut toqusartut ikilisarput

**Najukkami nakorsaq isumaqarpoq, misissuisimaneq Kalaallit Nunaanni politikkerinut eqeersaataasariaqarpoq.**

Norgemi misissuisoqarsimanerata takutippaa, inuit piffissami sivisunerusumi aalajangersimasumik nakorsaqartartut akornanni toqusartut ikinnerusarlutillu napparsimmavimmut unitsikkasuarneqannginnerusartut.

Ilisimatuut norgemiunit 4,5 miliuuniuusunit paasisutissanik misissuinermini tamanna paasisimavaat. Tassunga atalilugu ilaatigut inuit ukiut 15-it taakkuluunniit sinnerlugit ingerlaneranni aalajangersimasumik nakorsaqarsimasut inunnut ukiumi ataatsimi ukiorluunniit ataaseq inorlugu aalajangersimasumik nakorsaqarsimasunut sanillersuusimavaat.

Misissuisimaneq takutippaa, napparsimasut ukiut 15-it sinnerlugit aalajangersimasumik nakorsaqarsimasut, napparsimasunut ukiumi ataatsimi ukiorluunniit ataaseq inorlugu aalajangersimasumik nakorsaqarsimasunut sanilliullugu toqoriaasaarsinnaanerata 25 procentimik annikinnerusooq. Taamatuttaaq napparsimasut nakorsarisat allanngujaattusimagaangata, napparsimmavimmut unitseriasarneqarnissaat 28 procentimik annikinneruvoq.

Tusagassiivik Dagens Medicin taamatut allappoq.

Misissuisimaneq ilisimatuussutsikkut atuagassiami British Journal of General Practicemi saqqummiunneqarsimavoq. Najukkami nakorsaq: Ajortup tungaanut ingerlasoqarpoq Nuummi nakorsap Lone Hovep misissuisimaneq paasineqarsimasut tupaallaatigai. Taassuma oqaatigaa, nakorsarpassuit ilisimariigaat tamatuma uppernarsaraa, tassalu: Nammineq nakorsarisamat attaveqartarpeq peqqinnerulersitsisartoq.

Taassuma neriutiginerarpaa, misissuisimaneq Kalaallit Nunaanni politikkerinut tusaaneqarlunilu oqaluserineqarnissaa. Najukkamimi nakorsaq isumaqarpoq, peqqinnissarfik ukiuni kingullerni ajortup tungaanut ingerlalersimasooq:

Lone Hove isumaqarpoq, innuttaasut aalajangersimasumik nakorsaqartinneqartarnissaat anguniarneqartuuppat, innuttaasut peqqissusaat piffissaq ungasinnerusooq eqqarsaatigalugu pitsaanerulersinneqarlunilu unitsitsisoqartarneranut aningaasartuutikinnerusooqalissasoq.

- Ukiuni tallimani maniippunga, piffissallu tamatuma ingerlaneranni Nuummi nakorsat immikkut ilisimasallit arfineq-pingasooriarlutik sisamaannangorsimapput, taakkulu inunnik 20.000-ingajalluinnarnik isumaginnittarlutik.

Napparsimasut iliuuseqarfigerusutatsitut iliuuseqarfigineqarniarnerat malinnaaffigisinnangilarput. Ernummatigisara Kalaallit Nunaanni nakorsaqarfinnut tamanut atuuppoq.  
- Taamaammat misissuisimaneq pingaaruteqarlunnarpoq,

Norgemimi sumiiffiit ilaanni pissutsit Kalaallit Nunaanni pissutsinut assingusuupput. Nakorsanik tikisitsiniartarnerput ajornartorsiutigisupilussuuarput, Lone Hove Sermitsiaq.AG-mut oqarpoq.

Napparsimasut nakorsat paarlakaattuarnerat misigisaraat Taassuma oqaluttuaraa, Nuummi nakorsassaaleqisoqarnera pissutigalugu aqqissuussisoqarsimasooq, tassani nakorsat inuusunnerusut nalinginnaasumik napparsimasunik misissuitinneqartarput, misissuinerannilu nakorsat immikkut ilisimasallit nakkutiginnittarlutik. Taamatut aqqissuussisimaneq ajunngitsumik ingerlagaluarluni tamakkiisuunngitsoq taanna isumaqarpoq:

- Napparsimasut katsorsarniarlugit nakorsatut napparsimasunik nalunngisaqartooriarluta nakorsanik inuusunnerusunik nakkutiginnittunngorsimavugut. Taamatulli ingerlatsinitsinni pinasuurtumik isumagineqartussaasut kisingajaasa paasisaqarfisarpavut. Ataavartumik nappaatigineqartut nakorsanit nakorsaasersuinermini immikkut ilisimasalinnit isumagineqartartut paasisaqarfingnitsoorneqarsinnaapput.  
- Napparsimasut taakkulu ilaqaataat ilisimagaanni, taakku toqqissillutik takkuttarput ajornartorsiutiminnillu oqaluttuarsinnaallutik. Tamanna amigaatigineqarpoq.

Napparsimasorlu amerlasuutigit nakorsamat inuusunnerusumut nutaamut isertinneqartarluni - nakorsaq inuusunnerusooq taanna ukiup affaannaani maani nunamiittarpoq, Lone Hove oqarpoq.

Taassuma oqaatigaa, politikkerit ajornartorsiut aqqiiffiginiarlugu pilersaarusiortariaqartut, ajornartorsiummi ajorsiar-tuinnarmat:

**Ittoqqortoormiit taamatut ingerlasoqarneranut takusutissaasoq**

- Assersuutigalugu Ittoqqortoormiini aalajangersimasumik nakorsaqarsimavoq, tamatuma kingorna parlattaasartunik nakorsaqarsimalluni, naggataatillugu nakorsassarsiorneq taamaatiinnarneqarsimalluni. Peqqissaasut illoqarfiup peqqinnissaqarfiani maanna sulisuupput. Suliatik ajunngitsumik ingerlappaat, nakorsaqanngilarli, Lone Hove oqarpoq.

Taassuma oqaatigaa, peqqinnisaqarfimmi sulisunut atugasarititaasut politikkerinut eqqarsaatigineqartariaqartut, Kalaallimmi Nunaat Danmarkimut Norgemullu tassuunartaatigit unammillertuugami:

-Politikkerit nakorsat amerlanerusunik aningaasaliiffigerusunnigilaat. Piviusuuvorli nakorsat nunatsinnukarusutsilersinissaat ajornartuusoq. Nalunngisamma ilaat

Norgemukarusunnerusarput, matumanilu pissutaasut ilagaat Norgemi aningaasarsiaqarnerusooqartarnera, taanna oqarpoq.



# Permien & Permien

Tlf.: 49 45 85 Postboks 148 3920 QAQORTOQ E-mail: [info@permien.dk](mailto:info@permien.dk)

En god service -det sætter vi nemlig en ære i

## Lej din **CANON** printer

En fleksibel løsning



Fra KR. 893,- /md

### Bordprinter

Scan/print/kopi  
Papirformat A4  
Hastighed 25 print/min



Fra KR. 1.357,- /md

### Multifunktionsprinter

Scan/print/kopi  
Papirformat A6 – SRA3  
Hastighed 30 print/min



Fra KR. 2.144,- /md

### Multifunktionsprinter

Scan/print/kopi  
Papirformat A6 – SRA3  
Hastighed 50 print/min

Vi installerer og servicere din printer og sørger for, at du aldrig løber tør for kopitonerer. Tilkald & præventiv service, kopitonerer og andre forbrugsdele er inkluderet i lejeprisen.

## UDSKRIVNINGER

### Plakater & Billeder

#### Papirstørrelser for

Fotopapir fra A2 til A0  
Canvas kun i A2 & A1

Anmodning om udskrivning tilsendes ved e-mail: [daniel@permien.dk](mailto:daniel@permien.dk)

Takuss'! Vi ses!



**Din KOPIERVICE i Kujataani**

# TORRAK

F A S H I O N

## Meqqit katersukkit Saml rabat- mærker

Quppersagaq  
katersuivik ukunani

### AAJUK

Pisiffik, Torrak Fashion,  
JYSK, Elgiganten, Pisattat,  
AKIKI, Suku, Notabene,  
ILVA, Skibsforsyningen  
imaluunniit Spar.

### HENT

et samlehæfte i din  
Pisiffik, Torrak Fashion,  
JYSK, Elgiganten, Pisattat,  
AKIKI, Suku, Notabene,  
ILVA, Skibsforsyningen  
eller Spar.

SIPAAKKIT  
SPAR

# 40%

Torrek Fashionimi  
nioqutissat aaliangersimasut /  
på udvalgte mærker  
i Torrek Fashion

PISIFFIK

SPAR



Suku



PISATTAT ILVA

webshop  
PISIFFIK-gl

ELGIGANTEN

TORRAK  
FASHION

JYSK

NOTA BENE.GL